



第七十五届会议

议程项目 33

钻石在助长冲突方面所起的作用

安哥拉、亚美尼亚、博茨瓦纳和俄罗斯联邦：决议草案

钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，以协助防止和解决冲突

大会，

认识到冲突钻石贸易仍是国际社会严重关切的一个问题，这可能直接牵涉到武装冲突加剧、反叛运动企图破坏或推翻合法政府的活动以及军备特别是小武器和轻武器的非法贩运和扩散，

又认识到冲突钻石贸易所助长的冲突对受影响国家的和平及人民的安全与安宁造成破坏性影响，以及在这类冲突中系统地实施了严重侵犯人权行为，

指出这类冲突对区域稳定造成不利影响，以及《联合国宪章》规定各国承担维护国际和平与安全的义务，并认识到必须继续采取行动，遏制冲突钻石贸易，

赞赏地注意到金伯利进程作为由参与方主导的一项国际举措，一直以包容各方方式开展其审议工作，让包括生产国、出口国、进口国、钻石业和民间社会以及申请国和国际组织在内的相关利益攸关方参与，

欢迎由非洲钻石生产国发起的金伯利进程作出的重大贡献，并呼吁一以贯之地履行金伯利进程参与方及作为观察员的钻石业和民间社会组织所作的各项承诺，

肯定钻石行业对于促进社会 and 经济发展具有重大推动作用，这对于许多生产国、特别是发展中国家实现减贫和达到可持续发展目标的各项要求必不可少，¹

¹ 见第 70/1 号决议。



指出世界上生产的绝大多数毛坯钻石拥有合法来源，在合法贸易中取缔冲突钻石是金伯利进程的主要目标，并强调指出需要为实现这一目标继续开展该进程的活动，

确认金伯利进程可以推动合法毛坯钻石贸易，并回顾合法钻石贸易给生产国带来的积极利益，其中包括合法钻石贸易在整个钻石业中的透明度和问责制，及其对生产国、出口国和进口国经济作出的贡献，因此着重指出必须在以合乎道德的方式开采、销售和买卖毛坯钻石方面继续采取国际行动，

欢迎中部非洲与马诺河联盟以手工和冲积方式生产钻石并面临同样挑战的国家在金伯利进程事宜方面加强区域合作，并进一步鼓励与区域内外伙伴分享经验教训，

肯定金伯利进程在过去 18 年中成功发挥了阻止冲突钻石流通的作用，在改善依赖钻石贸易谋生的许多民众的生活方面产生重大的发展影响，并确认金伯利进程对在安哥拉、科特迪瓦、利比里亚和塞拉利昂解决冲突和巩固和平作出贡献，

回顾《宪章》以及大会和安全理事会关于冲突钻石的所有相关决议，并决心促进和支持这些决议所规定措施的执行工作，

满意地注意到执行金伯利进程证书制度² 对于减少冲突钻石在助长武装冲突方面发挥作用的机会依然具有积极影响，并有助于保护合法贸易以及确保有关冲突钻石贸易的相关决议得到有效执行，

认识到有必要对金伯利进程进行定期审查和改革，从而及时了解并力求应对钻石贸易中可能不断出现的不稳定、冲突和当今挑战，并抓住当前机遇，

欢迎 56 个金伯利进程参与方代表 82 个国家(包括由欧洲联盟委员会代表的 27 个欧洲联盟成员国)决定，将通过参与金伯利进程和实施金伯利进程证书制度的方式处理冲突钻石问题，

又欢迎大不列颠及北爱尔兰联合王国成为第五十六个金伯利进程参与国，

确认应充分尊重国家主权，并应恪守平等、互利、协商一致等原则，并欢迎实施金伯利进程证书制度的方式不会妨碍合法钻石贸易或者对各国政府或业界、尤其是小生产者造成过重负担，也不会阻碍钻石业的发展，

又确认，2003 年 1 月 1 日生效的金伯利进程证书制度若要具有公信力，唯一途径是所有参与方制定必要的国内立法并建立有效、可信的内部监管制度，以在本国境内的毛坯钻石生产、出口和进口链中消除冲突钻石的存在并杜绝冲突钻石跨越本国边界的情况，同时考虑到由于生产方式和贸易做法的差异以及在对此采取的制度性管控措施方面存在差异，可能需要采用不同方法来达到最低标准，并鼓励所有参与方致力于全面遵守金伯利进程的各项标准，

² 见 A/57/489。

欢迎参与方、各参与国的民间社会组织和钻石业对实现金伯利进程的各项宗旨已经作出并继续作出重要贡献，以协助国际社会制止冲突钻石贸易，

表示注意到世界钻石理事会于 2018 年颁布的最新担保制度准则，

极为关切地注意到 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行对人类健康、安全和福祉造成威胁，并严重扰乱社会经济，对生活 and 生计造成破坏性影响，最贫困和最脆弱的人受到这一大流行病的影响最大，重申回到实现可持续发展目标轨道的雄心壮志，为此要制定可持续和包容各方的复苏战略，以加快全面落实《2030 年议程》的进展，并帮助降低发生未来冲击的风险，认识到 COVID-19 大流行要求全球在团结一致、重振多边合作的基础上作出应对，

注意到世界各地为尽量减少这一疾病的传播风险所采取的预防措施，包括对人员流动和大型集会的各种限制，这些措施严重影响了金伯利进程参与方和观察员的日常工作，完全排除了在 2020 年以面对面方式组织和参加金伯利进程闭会期间会议和全体会议的可能性，

欢迎参与方在观察员无异议的情况下达成协议一致决定，以书面程序通过 2020 年 8 月 21 日金伯利进程题为“关于将俄罗斯的主席任期推迟到 2021 年以及将博茨瓦纳的主席任期推迟到 2022 年”的行政决定，并感谢俄罗斯联邦和博茨瓦纳展现的灵活性，

1. **注意到**俄罗斯联邦和博茨瓦纳共和国的主席任期相应推迟至 2021 年和 2022 年；

2. **感谢**金伯利进程各工作组主席在各自职权范围内协调金伯利进程 2020 年的工作；

3. **赞赏**俄罗斯联邦在 2020 年作为金伯利进程看守机构开展工作，确保了金伯利进程的实效和连续性；

4. **注意到**印度作为 2021 年资格审查和主席职位委员会主席的作用延长；

5. **确认**金伯利进程证书制度有助于确保切实执行安全理事会载有对冲冲突钻石贸易的制裁措施的相关决议，而且有利于防止今后发生冲突因钻石贸易而加剧的情况，并呼吁全面执行安理会针对毛坯钻石非法贸易、特别是具有加剧冲突作用的冲突钻石的非法贸易制定的现行措施；

6. **重申**金伯利进程的三方性质十分重要，强调指出尽可能广泛地参与金伯利进程证书制度至关重要，鼓励参与方通过积极参与证书制度以及确保遵守其各项承诺和切实执行其各项措施，对金伯利进程的工作发挥促进作用，着重指出民间社会联盟及其成员对于金伯利进程的重要性，并确认支持更多的民间社会组织提出加入申请的重要性；

7. **回顾**采矿社群在金伯利进程中的核心地位，需要特别关注的是，让个体采矿者参与治理结构，制定最佳做法，借鉴其他矿物和黄金的个体和小规模采矿方面的经验，以及促进法治；

8. **欢迎**就金伯利进程的各种事项与参与方加强合作并向其提供援助，包括在区域层面，同时侧重落实最佳做法、开展能力建设以及遵守金伯利进程标准、规则和程序；

9. **认识到**与相关外部组织接触非常有益于支持金伯利进程及其工作机构工作，并在这方面欢迎金伯利进程通过的准则，这些准则将有助于促进本着透明和包容精神进行参与；

10. **鼓励**进一步加强金伯利进程，使之更有效地应对不稳定和冲突等因素对钻石业和有关社区构成的挑战，确保金伯利进程在今后依然发挥作用并继续对国际和平与安全以及实现《2030年可持续发展议程》³和可持续发展目标作出贡献，并期待进一步探讨和提出金伯利进程促进建设和平和维持和平的各种途径；

11. **请**金伯利进程主席向大会第七十六届会议提交关于金伯利进程执行情况的报告；

12. **决定**将题为“钻石在助长冲突方面所起的作用”的项目列入大会第七十六届会议临时议程。

³ 第 70/1 号决议。